

COLLECTING 集 & SO ON 什麼？

作品簡介與引導

Introduction

歡迎來到臺北市立美術館兒童藝術教育中心，「集什麼？」有6份關於作品的簡介、提問與延伸創作，希望你仔細觀察和體驗作品，思考藝術家從作品想傳達的看法與觀點，也可以好好發揮想像力，看看收集還有什麼可能性。

Welcome to the Children's Art Education Center of the Taipei Fine Arts Museum. There are six brief introductions to the artworks, as well as questions and extension activities. We hope that you'll think about the perspectives conveyed by the artists while carefully observing the artwork, and this experience will bring your imagination into play regarding possibilities of collecting.

栗田宏一
土壤圖書館/日本

100種來自日本各地的土壤，Φ 3x10公分，100瓶
2017

Koichi KURITA

Soil Library / Japan

100 Soils of Japan, Φ 3x10 cm, 100 Bottles

2017

如果以顏色來形容土壤，「土黃色」、「咖啡色」，應該是多數人的回答。請你仔細看看作品中的100個瓶子，你看到了什麼顏色呢？瓶身上的標示代表了什麼？

日本藝術家栗田宏一收集來自日本各地的土壤，他將取得的土壤靜置於報紙上，等待風乾後，去除如樹葉、石頭等雜質，仔細地放入瓶中，並且依照顏色的層次放置。栗田宏一說：「抓起一撮土壤，你會發現，它們的顏色各不相同，質地與來歷也不一樣，但同樣都很美，地球上沒有骯髒的土壤。就像我們，雖然臉孔各不相同，想法與背景也不一樣，但大家都很美。如果人人都能相互尊重，彼此就不會產生紛爭，這是我們要向土壤學習的地方。」

同時，配合《集什麼？》的展出計畫，栗田宏一從2016年10月14日開始，每三天寄出一張明信片，記錄這段時間他所經過的足跡。

Asked to describe the color of soil, many people would say either ocher or coffee color. Look carefully at the 100 bottles in this artwork. What colors do you see? What do the tags on the bottles mean?

Japanese artist Koichi Kurita has collected soil from various places in Japan. He places the soil on newspaper and waits for it to dry. He then removes impurities such as leaves and stones and carefully puts the soil in bottles. The bottles are then displayed according to color. As Kurita has said, "Each handful of soil is a different color, has a different texture and a different history. But they are all beautiful. There is no dirty soil on Earth. It is like us. Each person has a different face, different thinking, and different history. But everybody is beautiful. If we can respect each other, we don't need to fight. We must learn about this from soil."

For the exhibition Collecting and So On, Kurita has mailed a postcard every three days since October 14, 2016 to document this stage of his journey.

MY RESPONSES

栗田宏一收集日本各地的土壤，經過乾燥、清理放進瓶子。他從土壤延伸對土地的熱愛與人群的關懷。

除了土壤之外，還有什麼自然物可以代表各個不同的地方、被放進瓶中收集？

Kurita has collected soil from different places in Japan, and then dried, sorted, and placed it in bottles. The soil represents his passion for the land and care for community. Besides soil, what other things from nature can represent different places and be put in a bottle?

展場位置圖

Map



給家長的參觀建議